

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Industrial Vehicles & Machinery Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B1, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Wheel Torque Sensors	
Solicitation No. - N° de l'invitation T8009-130292/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client T8009-130292	Date 2014-07-14
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HS-629-65154	
File No. - N° de dossier hs629.T8009-130292	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-07-23	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dicaire, Sylvie	Buyer Id - Id de l'acheteur hs629
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-6629 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5227
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification 004 a pour but d'inclure les questions et réponses traduites de l'anglais vers le français.

Question 1: Qui fourniras la roue? Le Tableau 2 indique que la roue est pour une GMC Sierra 1500 Hybride. Est-ce que cette roue a un numéro de partie GM spécifique?

Réponse 1: Une roue ne doit pas être fournie.

Question 2: L'annexe B.3 dit «Format de fichier pour les résultats des tests mesurés par les capteurs de couple de roue doivent être au format .csv (MS Excel). Si un autre format de fichier est utilisé, l'entrepreneur doit fournir le logiciel nécessaire pour lire et analyser les données.» Avez-vous besoin que le récepteur de données enregistrent les données et les déchargent plus tard ou est-ce que les données doivent être en streaming en temps réel.

Réponse 2: Le récepteur peut les deux enregistrer les données et les décharger plus tard ou peut être en streaming en temps réel.

Question 3: Est-ce que le récepteur s'attache au système d'acquisition de données? Si oui, est-ce que c'est un PC?

Réponse 3: Il n'est pas obligatoire que le récepteur s'attache à un système d'acquisition de données. Tant que les données brutes peuvent être stockées par le récepteur pour être exportées et analysées.

Question 4: Est-ce que le fournisseur de télémétrie doit livrer un logiciel qui analyse les données? Il n'y a pas d'exigences énumérées pour ceci autre que le mot «analyser» dans l'annexe B.3.

Réponse 4: Si les données brutes des capteurs de couple de roue ne sont pas exportées au bon format (.Txt., .CSV, .XLS), le fournisseur sera tenu de fournir un logiciel pour analyser les données.

Toutes les autres modalités et conditions de la demande de proposition restent les mêmes.